

# Evenimentele FSC • Retrospectiva anului 2019



## Sumar:

- Seminar științific studentesc ► p.3  
Seminar studentesc ► p.4  
Arealul retoricii ► p.5  
De vorbă cu decanul FSC V ► p.6  
Delegație economică germană ► p.7  
Târg de oferte la C. D. Loga ► p.8  
Diplomați mexicani la FSC ► p.9  
Delegație chineză la FSC ► p.10  
Cursuri de limba română pentru studenții străini ► p.10  
Lansare de carte ► p.11  
Zilele Carierei XIV și XV ► p.12  
Revizuirea textelor ► p.13  
Olimpiadele Comunicării III ► p.14  
Vizită de informare ► p.15  
Traducerea academică VIII ► p.15  
Proiecția filmului Roma ► p.16  
Profesori și academicieni lugojeni ► p.17  
Caravana studiilor în Franța ► p.18  
Vizită la FSC ► p.19  
Conferință studentească ► p.19  
Zilele consilierii studenților ► p.20  
Interviuri UPT în prag de centenar ► p.21-22  
Procedee de traducere a textelor economice ► p.23  
CRP Creativ VII ► p.24  
Curs festiv 2019 ► p.25  
Vizita delegației UPT în China ► p.26  
Lions Quest ► p.27  
Portofoliu creativ I ► p.27  
Campanie de promovare ► p.28  
Delegație din Portugalia ► p.29  
Admitere FSC 2019 ► p.29  
Olimpici la UPT și FSC ► p.30  
Deschiderea anului universitar ► p.31  
Deschiderea anului universitar ► IDFR p.32  
Burse DAAD 2020 ► p.33  
AVEA – Asigură-ți viitorul ► p.33  
Zilele FSC ► p.34  
Studenții FSC în mediul profesional ► p.35  
Gala „Politehnica 100% performanță” ► p.36  
Masă rotundă ► p.37  
Povestea succesului ► p.37  
Alergotura ► p.38  
Porți deschise la FSC ► p.39-40  
Seminar studentesc ► p.41  
Invitație la film ► p.42  
Seminar de marketing online ► p.42  
Terminology management ► p.43  
Masteranzi FSC pe podium ► p.44  
Profesii pentru viitor ► p.45  
Jocurile copilăriei ► p.46  
Broșura de practică III ► p.47  
Student eminent 2019 ► p.47  
The Pragmatics of Advertising I ► p.48  
Traducerea tehnică ► p.49  
În prag de sărbătoare la FSC ► p.50

# Seminar științific studențesc, ediția I

8 ianuarie 2019



În data de 8 ianuarie 2019 a avut loc prima ediție a seminarului științific studențesc „Practica argumentării”. Evenimentul s-a desfășurat în intervalul 18:00-19:00, în sala A203, clădirea ASPC, strada Petre Râmneanțu nr. 2.

Seminarul și-a propus să consolideze cunoștințele dobândite în cadrul disciplinei Gândire critică. O parte dintre studenții anului I ai specializării Comunicare și relații publice, Facultatea de Științe ale Comunicării, au prezentat și discutat teme filosofice.

Organizator:  
Lect. univ. dr. Cosmin Băiaș

# Seminar studențesc „Die W(EH)S der Kommunikation”, ediția a II-a ianuarie 2019



Anul 2019 a început pentru studenții anului III, ai Facultății de Științe ale Comunicării, specializarea Traducere interpretare, engleză-germană, cu seminarul „Die W(eh)s der Kommunikation”, din cadrul cursului Tehnici de comunicare în limbi străine - limba germană. S-au prezentat proiecte realizate de echipe de studenți, care au încercat să răspundă întrebărilor: cine, cu cine, ce și de ce se comunică, în ce scop se comunică și care sunt urmările și efectele diferitelor modalități de comunicare. Seminarul a fost unul extrem de dinamic cu prezentări Power Point, simulări de situații reale, prezentarea unui minitârg cu produse, dar și reguli de redactare a corespondenței de afaceri.



Organizator:  
Lect. univ. dr. Maria-Dana Grosseck

# Arealul retoricii. Seminar științific studențesc, ediția a V-a

10 ianuarie 2019



În data de 10 ianuarie 2019 a avut loc a V-a ediție a seminarului științific studențesc *Arealul retoricii*. Evenimentul s-a desfășurat în sala A203, clădirea ASPC. Seminarul și-a propus să consolideze cunoștințele dobândite în cadrul disciplinei Retorică și argumentare. O parte dintre studenții anului II ai specializării Comunicare și relații publice, Facultatea de Științe ale Comunicării, au prezentat și discutat teme retorice.

Organizator:  
Lect. univ. dr. Cosmin Băiaș

# De vorbă cu decanul FSC

## Ediția a V-a

25 februarie 2019



# De vorbă cu Decanul FSC

LIGA FSC – Liga Studenților din Facultatea de Științe ale Comunicării – a organizat ediția a V-a a seriei de întâlniri De vorbă cu decanul FSC. Reprezentanții Ligii FSC, șefii de an și de grupă, precum și toți studenții doritori, au participat într-un cadru informal la un dialog deschis cu decanul facultății. Întâlnirea studenți – decan a avut loc luni, 25.02.2019, de la ora 18.00, la Restaurantul Vineri 15.

# Delegație economică germană la Timișoara

25 februarie 2019



De la stânga la dreapta: prof. univ. dr. Daniel Dejica-Carțiș, Decanul Facultății de Științe ale Comunicării, Universitatea Politehnică Timișoara; dl. Sebastian Metz, Manager General și membru al boardului Camera de Comerț și Industrie Româno-Germană, București; excelența sa, dl. Ralf Krautkramer, Consulul Republicii Germania la Timișoara; conf. univ. dr. Ovidiu Megan, Facultatea de Economie și Administrare a Afacerilor, Universitatea de Vest din Timișoara.

Camera de Comerț și Industrie Româno-Germană a organizat în perioada 25-26 februarie 2019, împreună cu și pentru Ministerul Economiei, Transporturilor, Agriculturii și Viticulturii din landul Renania Palatinat, o delegație economică în Timișoara și Oradea. În cadrul acesteia, luni 25 februarie începând cu ora 12:30, la Hotel Continental, a avut loc o întâlnire cu firmele germane prezente la delegație și cu autorități din Timișoara. Întâlnirea a reprezentat o ocazie bună de inițiere a unor contacte noi, atât pentru partea germană, cât și pentru mediul universitar și de afaceri din Timișoara.

# Târgul ofertelor universitare - C.D. Loga, 2019

22 februarie 2019



Am fost prezenți, și în acest an, alături de Liga FSC, la Târgul ofertelor universitare organizat de Colegiul Național "Constantin Diaconovici Loga" din Timișoara.

Ne bucurăm că am avut ocazia să discutăm cu liceenii și să le prezentăm oferta educațională a Facultății de Științe ale Comunicării, și îi mulțumim domnului director Tihomir Milin pentru găzduire și buna organizare!

Coordonator:

Asist. univ. dr. Andreea PELE



# Întâlnirea corpului diplomatic al Statelor Unite Mexicane cu studenții Facultății de Științe ale Comunicării

5 martie 2019



Marți, 5 martie 2019, de la ora 17.00, în Sala Polivalentă a Bibliotecii Centrale a Universității Politehnica Timișoara, a avut loc întâlnirea corpului diplomatic al Statelor Unite Mexicane cu studenții Facultății de Științe ale Comunicării.

Au participat E.S. Jose Guillermo Ordorica Robles, Ambasador Extraordinar și Plenipotențiar al Statelor Unite Mexicane în România, Anaeli Victorica Razo, Consul al Statelor Unite Mexicane la București, Dr. Adrian Bădescu, Consul Onorific al Statelor Unite Mexicane la Timișoara, Florin Drăgan, prorector pentru proces de învățământ și problemă studențească, Universitatea Politehnica Timișoara.

Moderarea a fost asigurată de Daniel Dejica-Carțiș, Decanul Facultății de Științe ale Comunicării. Temele de discuție au inclus, dar nu s-au limitat la aspecte legate de diplomatie, comunicare în contexte socio-profesionale, sau comunicare interculturală și interlingvistică.

Organizator:

Prof. univ. dr. Daniel Dejica-Carțiș



# Vizită delegație chineză în UPT și FSC

6-8 martie 2019

În intervalul 6-8 martie 2019, Universitatea Politehnică Timișoara a primit vizita unei delegații din China, de la Hangzhou Dianzi University. Programul a inclus și o vizită la Facultatea de Științe ale Comunicării. Sperăm ca această primă întâlnire să deschidă calea unor proiecte de cercetare, educaționale și culturale comune.



## Cursuri de limba română pentru studenții străini Ediția a VII-a martie 2019

Cea de-a VII-a ediție a cursurilor conversaționale în limba română s-a terminat. Felicitări cursanților, studenților voluntari de la Facultatea de Științe ale Comunicării.

Coordonator:  
Lect.univ.dr. Maria-Dana  
Grosseck.



# Lansare de carte

19 martie 2019

În data de 19 martie 2019, Facultatea de Științe ale Comunicării împreună cu Societatea Culturală Româno-Germană și Centrul Cultural German Timișoara a organizat un eveniment de lansare a microromanului expresionist *Die Peitsche im Antlitz. Geschichte eines Gezeichneten / Biciul disprețului. Povestea unui stigmatizat* de Franz Xaver Kappus, studiu introductiv de William Totok, traducerea din germană și note de Werner Kremm. Volumul a apărut la Editura Muzeului Național al Literaturii Române din București (2018).

Evenimentul s-a desfășurat în Sala Polivalentă a Bibliotecii Centrale a Universității Politehnica Timișoara (Bv. Vasile Pârvan nr. 2 B), în prezența lui William Totok (Berlin) și a lui Werner Kremm (Timișoara).

Organizator: Asist. univ. dr. Ana-Maria Dascălu-Romițan

Partener: Muzeul Național al Literaturii Române din București





# Zilele Carierei

## Ediția a XIV-a și a XV-a

27-28 martie 2019/30-31 octombrie 2019



Zilele Carierei, un proiect marca Universității Politehnica Timișoara, realizat prin Centrul de Consiliere și Orientare în Carieră, reunește, de două ori pe an, la finalul lunilor martie și octombrie, zeci de companii din Vestul țării și nu numai.

În anul 2019, peste 65 de companii au venit în întâmpinarea studenților și absolvenților cu peste 5000 de oferte de carieră, atât locuri de muncă, part-time sau full-time, cât și locuri de practică sau internship. Pe parcursul celor două zile de stand, la fiecare ediție, au trecut pragul evenimentului peste 6000 de vizitatori.

Anual, pentru organizarea evenimentului, vin în sprijinul echipei CCOC, voluntari din cadrul facultăților, marea majoritate fiind studenți ai Facultății de Științe ale Comunicării.

Prin implicarea și participarea în activitățile evenimentului, aceștia interacționează cu reprezentanții com-

paniilor, cu departamente de resurse umane, de marketing sau alte departamente de specialitate – unde mai târziu, la finalizarea studiilor pot fi angrenați chiar ei. Voluntarii învață cum să organizeze un eveniment de la a la z: învățând cum se planifică activitățile, cum se organizează, cum se interacționează cu grupul țintă vizat și cum se promovează un eveniment, apoi cum pot pune în operă, evalua și raporta; studenții învață să îndeplinească și să răspundă de anumite task-uri, să facă parte dintr-o echipă și să interacționeze în cadrul ei, sau chiar să coordoneze echipe mai mici.

Ne bucurăm că și cu această ocazie, studenții Facultății de Științe ale Comunicării – voluntari CCOC – au avut ocazia să participe la organizarea unui eveniment de anvergură și, în același timp, să intre în contact cu cele mai mari firme din vestul țării.

# Revizuirea textelor: aspecte lingvistice

3 aprilie 2019

Doamna prof. dr. em. Gyde Hansen, d.h.c. al Universității Politehnica Timișoara, aflată la Timișoara pentru a participa la conferința PCTS11 în cadrul căreia va ține workshopul Neural Machine Translation – Errors – Post-editing, s-a întâlnit marți, 3 aprilie 2019, cu studenții Facultății de Științe ale Comunicării, specializarea Traducere-Interpretare, în cadrul atelierului de lucru Revizuirea textelor: aspecte lingvistice.



Organizator: Lect. univ. dr. Anca Dejica-Carțiș



# Olimpiadele Comunicării

## Ediția a III-a

12-13 aprilie 2019



În zilele de 12-13 aprilie 2019, Facultatea de Științe ale Comunicării a organizat a III-a ediție a Olimpiadelor Comunicării, concurs organizat în cadrul evenimentului Politehnica, un pas spre viitorul tău! și desfășurat la Centrul de Conferințe al UPT. La această ediție s-au înscris 376 de participanți (321 de elevi și 55 de profesori) de la 38 de licee din 12 județe. Au fost premiați 42 de elevi la cele 7 probe ale concursului: compoziție (limba engleză, franceză, germană și română) și traducere din limba engleză, franceză și germană.

Premiile au fost oferite de Facultatea de Științe ale Comunicării și de colaboratorii acesteia: Institutul Francez din Timișoara, Compania HELPLINE, Centrul Cultural German Timișoara, Forumul Democrat al Germanilor din Banat, DAAD, Banater Zeitung. De asemenea, tuturor elevilor participanți le-au fost acordate certificate de participare, iar liceelor reprezentate la eveniment și susținătorilor evenimentului le-au fost oferite diplome de merit și diplome de fidelitate. În cadrul evenimentului, elevii au avut ocazia să se familiarizeze cu oferta educațională a facultății, să discute cu cadrele didactice din facultate și cu reprezentanții Ligii studenților de la FSC, și nu în ultimul rând, să afle mai multe despre proiectele culturale din Timișoara și despre oportunitățile de angajare în companiile de profil.

Organizator: Prof. univ. dr. Daniel Dejica-Carțiș

Coordonator activități: Asist. univ. dr. Anamaria Dascălu-Romițan

# Vizită de informare, aprilie 2019

16 aprilie 2019

Marti, 16 aprilie 2019, orele 15,00 a avut loc o vizită de informare de la Liceul Teoretic „Eftimie Murgu” din Bozovici. Elevilor le-au fost prezentate programele de studii (licență, master și ID) din cadrul Facultății de Științe ale Comunicării, activitățile cu studenții, programul de practică, bursele de studii Erasmus+, colaborările cu mediul economic și cu instituțiile culturale din Timișoara, liga studenților Liga FSC, facilitățile oferite de Universitatea Politehnică Timișoara și perspectivele de viitor.



Organizator:

Lect.univ.dr. Anca Dejica-Carțiș

# Traducerea în mediul academic și profesional

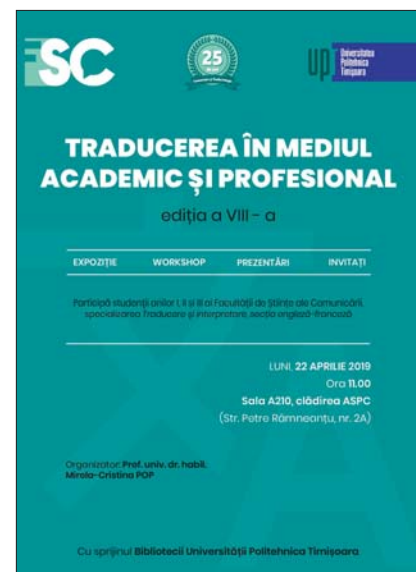
## Ediția a VIII-a

22 aprilie 2019

Luni, 22 aprilie 2019, s-a desfășurat cea de-a VIII-a ediție a seminarului științific Traducerea în mediul academic și profesional.

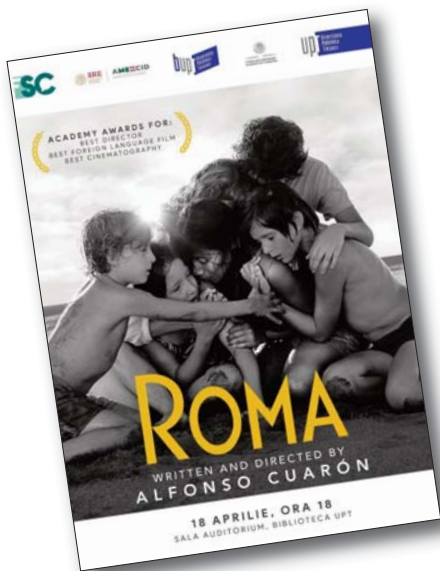
Studenții anilor I, II și III ai Facultății de Științe ale Comunicării, specializarea Traducere și interpretare, secția engleză-franceză, au prezentat proiectele realizate în cadrul disciplinelor de traducere (limba franceză). Proiectele constau în analiza și traducerea textelor de larg interes și a textelor specializate din limba franceză în limba română. În cadrul seminarului a fost organizată și o expoziție de traduceri. În deschiderea seminarului științific a avut loc un workshop cu tema Organizarea activității de traducere și interpretare în cadrul unui birou individual: aspecte tehnice și administrative, susținut de practicieni în domeniu.

Organizator: Prof.univ.dr. Mirela-Cristina Pop



# Proiecția filmului Roma

18 aprilie 2019



În contextul înfrățirii orașului Cancun cu Timișoara, și în urma întâlnirii Corpului diplomatic al Mexicului cu conducerea Universității Politehnica Timișoara în data de 5 martie 2019, la care au participat E.S. Jose Guillermo Ordorica Robles, Ambasador Extraordinar și Plenipotențiar al Statelor Unite Mexicane în România, Anaeli Victorica Razo, Consul al Statelor Unite Mexicane la București, Dr. Adrian Bădescu, Consul Onorific al Statelor Unite Mexicane la Timișoara și prof. univ. dr. Marius Oteșteanu, prorector UPT, conf. univ. dr. Florin Drăgan, Prorector UPT, prof. univ. dr. Daniel Dejica-Cartiș, Decanul Facultății de Științe ale Comunicării, în

data de 18 aprilie 2018, la Centrul de Conferințe al UPT, sala Auditorium, începând cu ora 18.00, s-a desfășurat un prim proiect cultural comun, și anume proiecția filmului Roma. Filmul a obținut numeroase premii, printre care amintim trei premii Oscar pentru cel mai bun film străin, pentru cel mai bun regizor (Alfonso Cuarón) și pentru cea mai bună imagine, Globul de Aur și Leul de Argint. Filmul a fost oferit de Ambasada Mexicului la București cu sprijinul Consulatului Onorific al Mexicului la Timișoara. Proiecția a fost organizată de Biblioteca UPT în colaborare cu Facultatea de Științe ale Comunicării.



# Profesori, academicieni, lugojeni, liceeni

22 aprilie 2019



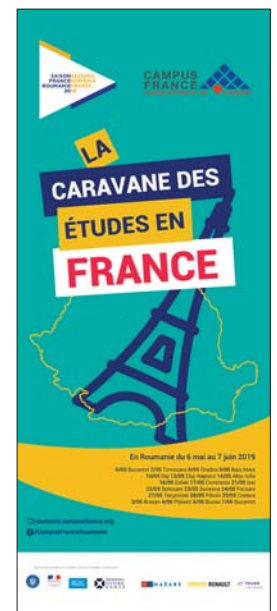
Șapte lugojeni – Ioan Boldea, membru al Academiei Române, cadru didactic la Facultatea de Electrotehnică și Electroenergetică din cadrul Universității Politehnica Timișoara; Radu-Emil Precup, membru corespondent al Academiei Române, decanul Facultății de Automatică și Calculatoare din cadrul Universității Politehnica Timișoara; Liviu Mărșăvină, membru corespondent al Academiei Române, directorul Departamentului de Mecanică și Rezistența Materialelor, Universitatea Politehnica Timișoara; Daniel Dejica-Carțiș, decanul Facultății de Științe ale Comunicării, Universitatea Politehnica Timișoara; Liviu Cădariu-Brăiloiu, prorector, Universitatea Politehnica Timișoara; Iosif Ștefan Drăgulescu, membru corespondent al Academiei Române și fost rector al Universității de Medicină din Timișoara; Crișu Dascălu, membru al Institutului de Studii Banatice „Titu Maiorescu” al Academiei Române, filiala Timișoara – au vizitat vineri, 19.04.2019, liceele Iulia Hașdeu și Coriolan Brediceanu din Lugoj.

Emoția revederii fostelor săli de clasă a fost completată de bucuria reîntâlnirii cu cadrele didactice din Lugoj și de plăcerea de a discuta cu elevii dornici să afle mai multe despre mediul universitar timișorean. Mulțumim pentru buna organizare și primire doamnei Letiția Fedorca, directoarea Liceului Iulia Hașdeu, și domnului Ioan Aurelian Sima, directorul Colegiului Național Coriolan Brediceanu, precum și tuturor cadrelor didactice și elevilor prezenți la eveniment.



# Caravana studiilor în Franța

7 mai 2019



Studentii și profesorii Facultății de Științe ale Comunicării, secția franceză, au participat la o serie de prezentări despre studiile în Franța, bursele de studiu și oportunitățile de carieră în companiile francofone din țară cu ocazia vizitei Caravanei mobile a studiilor în Franța, condusă de Campus France.

În cadrul sezonului România-Franța, au traversat întreaga țară în perioada 6 mai-7 iunie și au făcut prima oprire la Timișoara în data de 7 mai, pentru a-i întâlni pe elevii Liceului Teoretic J. L. Calderon și pe studenții Universității Politehnica, Facultatea de Științe ale Comunicării.

# Vizită la FSC

mai 2019

În perioada 08-12 mai 2019, dl. prof. univ. dr. Arsenio Jesús Moya Guisjarro de la Universitatea Castilla-La Mancha, Spania, a vizitat Facultatea de Științe ale Comunicării. Arsenio Jesús Moya Guisjarro este profesor de lingvistică, specialist în lingvistică funcțională și sistemică, autor a numeroase studii de specialitate publicate în reviste de prestigiu, precum *Word, Text, Functions of Language, Journal of Pragmatics, Text and Talk, Review of Cognitive Linguistics, Atlantis*, și *Perspectives: Studies in Translatology*. Este co-editor al unor vo-

lume tematice precum *The Teaching and Learning of Foreign Languages within the European Framework (University of Castilla-La Mancha, Spain, 2003)* sau *The World Told and The World Shown: Multisemiotic Issues (Palgrave Macmillan, 2009)*. Este autorul cărții *A Multimodal Analysis of Picture Books for Children. A Systemic Functional Approach (Equinox, 2014)* și face parte din colectivul științific al volumului de lucrări *Professional Communication and Translation Studies (Editura Politehnica)*. Vizita la Timișoara a inclus întâlniri cu studenții și



cadrele didactice, precum și cu dl. prof. univ. dr. Daniel Dejica-Carțiș, decanul Facultății de Științe ale Comunicării, fiind discutate noi oportunități de colaborare în plan didactic și științific între cele două instituții.

## Conferință științifică studentească

17 mai 2019



În data de 17.05.2019 în cadrul Facultății de Științe ale Comunicării s-a desfășurat Conferința Științifică Studentească MASTERCOM, cu tema *Călea noii comunicări – ipoteze de lucru*. Aflată la a șaptea ediție în acest an, conferința oferă masteranzilor posibilitatea de a-și prezenta rezultatele cercetării întreprinse în vederea elaborării lucrării de disertație, într-un cadru de dezbatere constructivă și deschisă. Evenimentul are drept cadru de desfășurare prevederile referitoare la finalizarea studiilor masterale din Universitatea Politehnică Timișoara.

Organizator: Conf. univ. dr. Lavinia Suci

# Zilele Consilierii studenților de la FSC

17 mai 2019



Facultatea de Științe ale Comunicării, în colaborare cu Centrul de Consiliere și Orientare în carieră al Universității Politehnica Timișoara, a organizat în 17 mai 2019 pentru studenții anului I, specializarea Traducere și Interpretare, respectiv 24 mai pentru studenții anului I Comunicare și Relații publice, Zilele Consilierii studenților de la FSC.

Programul evenimentului a fost următorul:

- 9:00-10:30 - Sesiune de auto-cunoaștere;
- 10:45 - 12:00 - Obiective de carieră și analiză SWOT personală;
- 12:20 - 14:00 - Elaborarea planului personal de acțiune pentru educație și carieră.

Autocunoașterea te ajută să îți dezvolți propriul potențial, să identifici piedicile, dar și resursele și posibilitățile de realizare; să identifici ce este cu adevărat important pentru tine.

Analiza SWOT personală reprezintă practic o adevărată fișă de identitate în ceea ce privește nivelul la care te afli în carieră. Important este să știi foarte bine și să fii sincer cu tine însăși, pentru a bifa cât mai exact cele patru aspecte care definesc: puncte tari, puncte slabe, oportunități, amenințări.

Se spune că cei care nu își ating obiectivele „nu planifică să eșueze, ci eșuează să planifice”. Atunci când dorești să atingi un obiectiv complex, care necesită realizarea unui număr mare de acțiuni, în care sunt implicați mai mulți oameni și resurse, ai nevoie de un plan scris care să te ajute să organizezi resursele necesare, să urmărești progresul proiectului și să te asiguri că potențialele obstacole în calea atingerii obiectivului vor fi depășite.

# Seria de interviuri Politehnica în pragul centenarului

26 mai 2019



Facultatea de Științe ale Comunicării a organizat seria de interviuri Politehnica în pragul centenarului, moderate de realizatorii de emisiuni TV prof. univ. dr. d.h.c. Ștefan Bratosin, Universitatea Paul Valery 3, Montpellier, Franța, și de conf. univ. dr. habil. Mihaela Tudor din cadrul aceleiași universități. Cele 12 interviuri din cadrul seriei au acoperit teme de actualitate și interes pentru mediul universitar, precum activitatea didactică și cercetarea științifică în UPT, activitatea editorială, relația cu mediul socio-economic și rolul și importanța științelor socio-umaniste în societatea bazată pe cunoaștere. Invitații de marcă i-au inclus pe

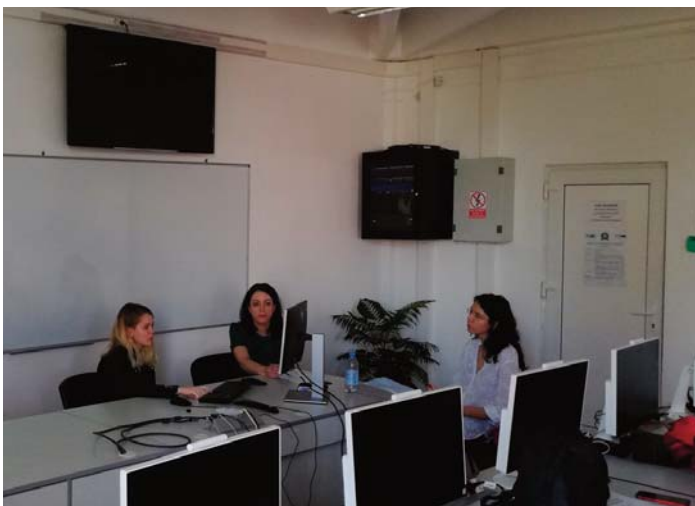
- Prof. univ. dr. ing. Viorel-Aurel Șerban, Rectorul Universității Politehnica Timișoara
- Conf. univ. dr. Florin Drăgan, Prorector
- Conf. univ. dr. Liviu Cădăriu-Brăiloiu, Prorector
- Prof. univ. dr. Nicolae Muntean, Directorul Editurii Politehnica
- Dr. Ioan Silviu Doboși, Membru în Consiliul Director al UPT
- Conf. univ. dr. Mariana Cernicova, Președintele boardului domeniului Științe ale Comunicării, FSC



# Procedee de traducere a textelor economice (Germană-Română)

## Ediția a III-a

29 mai 2019



UP  
Universitatea  
Politehnica  
Timișoara

25  
ANIVERSAR

SC

Organizator:  
Lect. dr. Anca  
Dejica-Carțiș

Invitat:  
Lect. dr. Anca  
Maghețiu  
Universitatea de Vest

29 mai 2019  
14.00-16.00

ASPC - A208  
<http://sc.upit.ro/>

**PROCEDEE DE  
TRADUCERE A  
TEXTELOR ECONOMICE  
(GERMANĂ-ROMÂNĂ)**

SEMINAR ȘTIINȚIFIC STUDENȚESC  
CU PREZENTĂRI DE PROIECTE, EDIȚIA A III-A

FACULTATEA DE ȘTIINȚE ALE COMUNICĂRII  
SPECIALIZAREA TRADUCERE-INTERPRETARE  
SECȚIA GERMANĂ, ANUL II

Seminarul științific studentesc: *Procedee de traducere a textelor economice (Germană-Română)* are ca scop identificarea diferitelor procedee de traducere a textelor economice din limba germană în limba română. Studenții anului II, de la specializarea: Traducere și interpretare, secția: germană, prezintă în cadrul proiectelor diferite situații cu care se confruntă un traducător. Sunt aplicate diferite procedee (lexicale, gramaticale și semantice), care contribuie la realizarea unui proiect de traducere.

Data: 29 mai 2019, ora: 14, s.A208 (clădire ASPC)

Organizator:

Lect. univ.dr. Anca Dejica-Carțiș

Invitat: Lect.dr. Anca Maghețiu,

Universitatea de Vest din Timișoara

# CrpCreativ

## Ediția a VII-a

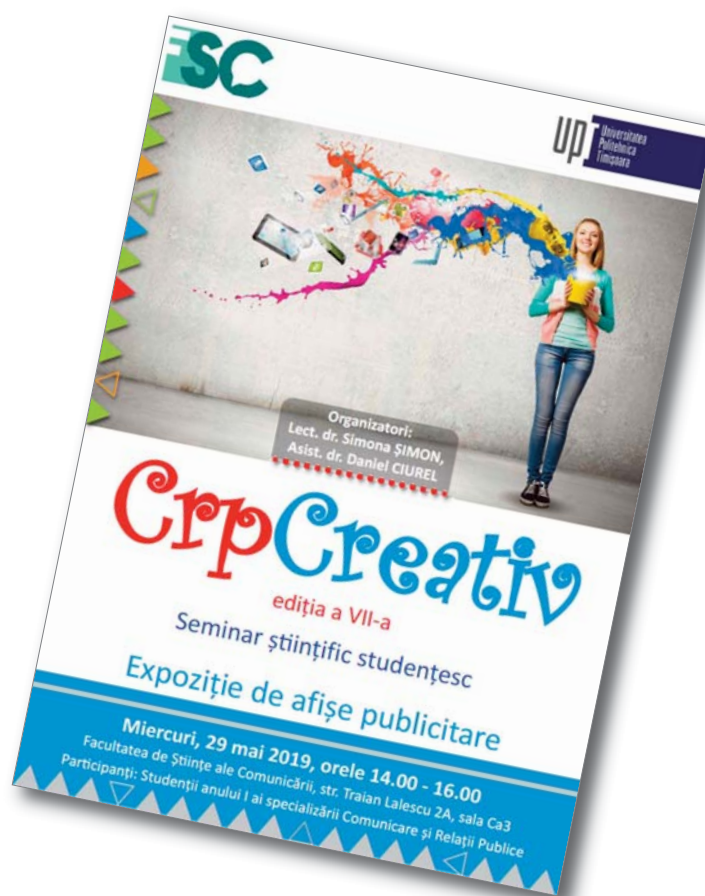
29 mai 2019

Miercuri, 29 mai 2019 a avut loc seminarul științific studentesc CrpCreativ, ediția a VII-a, la care au participat studenții anului I ai specializării Comunicare și relații publice, Facultatea de Științe ale Comunicării. Scopul seminarului a fost aplicarea cunoștințelor dobândite în cadrul disciplinei Introducere în publicitate și prezentarea materialelor publicitare concepute de către studenți.

Organizatori:

Lect. univ. dr. Simona Șimon

Asist. univ. dr. Daniel Ciurel





# Curs festiv, promoția 2019

29 mai 2019

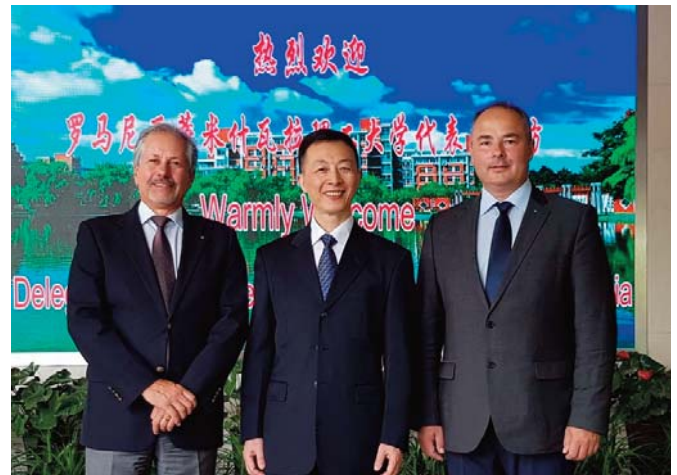


Miercuri 29.05.2019, orele 12,00, a avut loc cursul festiv al absolvenților Facultății de Științe ale Comunicării, promoția 2019 care s-a desfășurat la Centrul de Conferințe al Universității Politehnica Timișoara, Bd. Vasile Pârvan nr. 2 B, în sala Auditorium.



# Vizita delegației UPT în China

mai 2019



O delegație a Universității Politehnica Timișoara, formată din prof.univ.dr.ing. Marius Oteșteanu, prorector, și prof. univ.dr. Daniel Dejica-Carțiș, decanul Facultății de Științe ale Comunicării, s-a aflat, la sfârșitul lunii mai, în China, la invitația Universității Dianzi din Hangzhou (HDU). Colaborarea dintre cele două instituții de învățământ superior a fost deschisă în luna martie 2019, când o delegație de la universitatea chineză a vizitat Politehnica timișoreană, UPT fiind prima universitate din Europa Centrală și de Est cu care aceasta stabilește un parteneriat. La sediul Universității Dianzi din Hangzhou, delegația română a fost întâmpinată de președintele Consiliului Universității, Wang Xingjie, rectorul Zhu Zefei și prorectorul Zheng Ning, iar un acord de cooperare bilaterală a fost semnat de prof.univ.dr.ing. Marius Oteșteanu, din partea UPT, și Zhu Zefei, din partea HDU, într-un cadru festiv, în care a fost subliniată tradiționala prietenie chino-română și speranța ca relațiile de colaborare dintre universități să se dezvolte, cu rezultate fructuoase pentru ambele părți. Delegația română a vizitat, cu această

ocazie, facultățile de Electronică, Calculatoare, Ingineria Informației, precum și cea de Științe ale Comunicării, acestea fiind, de altfel, și principalele domenii pentru viitoare colaborare. Acordul recent semnat pune bazele pentru viitoare proiecte comune ce vizează organizarea de școli de vară, implicarea în proiecte de cercetare, realizarea de schimburi bilaterale de profesori și studenți sau schimburi culturale, acordarea de diplome duble. Situat în orașul istoric și cultural Hangzhou, China, Universitatea Dianzi din Hangzhou este o instituție de învățământ superior cu 30.000 de studenți, care oferă mai multe domenii de studiu, inclusiv inginerie, științe, economie, management, lingvistică, drept și educație. Chiar dacă pune accent pe domeniile de electronică și informatică, universitatea acordă o atenție deosebită și managementului afacerilor. Predecesorul universității este Școala de Finanțe și Economie Hangzhou Aviation, fondată în 1956. În 1980 a fost înființat Institutul de Inginerie Electronică din Hangzhou, care a fost ulterior redenumit Universitatea Dianzi din Hangzhou în 2004.

# Lions Quest – Abilități pentru adolescență

3 iunie 2019

În perioada 31 mai - 1 iunie 2019, studenții Facultății de Științe ale Comunicării au avut ocazia să participe la seminarul Lions Quest – Abilități pentru adolescență, oferit și sponsorizat de Clubul Lions Timisoara Bastion.

Seminarul, susținut de dl. Nelu Gabriel Ilieș, formator acreditat Lions Quest, s-a desfășurat la Centrul de Conferințe al Universității Politehnica Timișoara și și-a propus să familiarizeze studenții cu o parte din instrumentele pedagogice necesare predării la clasă, în acord cu nevoile elevilor de liceu, astfel încât abilitățile și competențele dobândite de aceștia la absolvirea liceului să le permită o adaptabilitate cât mai funcțională, garantându-le în acest mod și succesul academic.



# Portofoliu creativ Ediția I

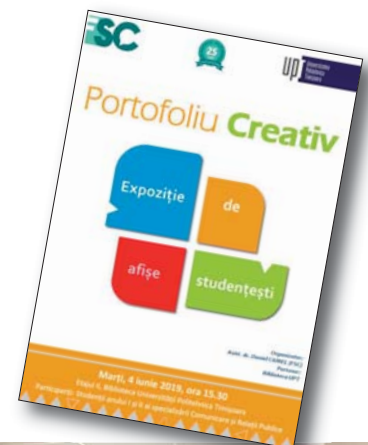
4 iunie 2019

Facultatea de Științe ale Comunicării a organizat prima ediție a Expoziției de afișe studentești cu tema Portofoliu Creativ, în cadrul căreia studenții din anii I și II de la specializarea Comunicare și Relații Publice au expus, la Biblioteca Centrală a UPT, o serie de afișe publicitare și de eveniment, cu diverse teme.

Deschiderea expoziției a avut loc marți, 4 iunie, de la ora 15.30, la etajul II al Bibliotecii UPT, iar producțiile studenților au rămas expuse pe întreaga perioadă a sesiunii de vară.

Organizator:

Asist. univ. dr. Daniel Ciurel, Facultatea de Științe ale Comunicării, în parteneriat cu Biblioteca Universității Politehnice Timișoara



# Campanie de promovare a Facultății de Științe ale Comunicării la Târgul „MADE IN BANAT”, organizat în cadrul Zilelor Culturii și Economiei Germane în Banat

15-16 iunie 2019

În 15 și 16 iunie 2019, Facultatea de Științe ale Comunicării a participat la Târgul „MADE IN BANAT”, organizat în cadrul celei de-a doua ediții a Zilelor Culturii și Economiei Germane în Banat.

Au fost prezentate informații despre specializările facultății, despre programele de studiu de licență și de master, despre oportunitățile de carieră în domeniile comunicării, relațiilor publice, ale traducerii și ale interpretării, despre posibilitățile de angajare, precum și despre facilitățile oferite de către Universitatea Politehnică Timișoara. Totodată participanții la târg au putut afla detalii despre programele de burse de studiu DAAD (Serviciul German de Schimb Academic), pentru care studenții pot aplica.

Scopul acestei campanii a constat în promovarea directă a ofertei educaționale și a imaginii Facultății de Științe ale Comunicării, în vederea atragerii de viitori studenți. De asemenea s-au stabilit relații de colaborare cu alți parteneri din domeniul cultural și economic.

Evenimentul a fost organizat de către Clubul Economic German Banat, în colaborare cu Primăria Municipiului Timiș și cu Consulatul Republicii Federale Germania la Timișoara.

Organizator:

Asist. dr. Ana-Maria Dascălu-Romițan



# Delegație din Minho, Portugalia

11-13 iulie 2019

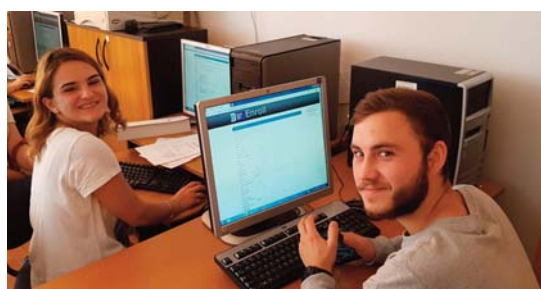
În perioada 11-13 iulie 2019, o delegație a Universității din Minho, Portugalia a vizitat Universitatea Politehnică Timișoara. Ne-am bucurat că programul vizitei oficiale a prevăzut și o întâlnire cu conducerea Facultății de Științe ale Comunicării. Am avut astfel ocazia să discutăm cu Excelența Sa, Rui Vieira de Castro, Rectorul Universității din Minho, despre programele de studii din domeniile comunicării și traductologiei din cele două universități, și să stabilim direcții comune de dezvoltare în domeniile educației și cercetării.



# Admitere FSC, 2019

iulie 2019

Cu emoție și entuziasm, candidații și-au depus încă de la prima oră dosarele de admitere la Facultatea de Științe ale Comunicării. Ca și în anii anteriori, și în anul acesta a fost concurență la specializările noastre: cu 293 de înscriși pe 210 locuri la programele de licență și 65 de înscriși pe 50 de locuri la programele de master.



# Elevi olimpici la UPT și FSC

5 septembrie 2019



Cei mai buni 100 de elevi din șapte județe ale țării (Timiș, Arad, Hunedoara, Caraș-Severin, Mehedinți, Gorj și Bihor) au fost prezenți, în 5 septembrie 2019, în Auditoriumul Centrului de Conferințe al Universității Politehnica Timișoara, la deschiderea școlii de vară „Politehnica™ 100% performanță”. Aceștia au fost întâmpinați de reprezentanții conducerii universității, reprezentanți ai celor zece facultăți, ai mediului economic, dar și ai Consiliului Național al Elevilor.

O parte dintre aceștia au vizitat și Facultatea de Științe ale Comunicării, în cadrul căreia au asistat la prezentări efectuate de cadrele didactice și au avut ocazia să dialogheze cu studenții din cadrul Ligii facultății.

# Deschiderea anului universitar 2019-2020

24 septembrie 2019



Deschiderea anului universitar la Facultatea de Științe ale Comunicării, pentru anul I licență și master, a avut loc în 24.09.2019, ora 12.00, în amfiteatrul Victor Vlad. Ne-au onorat cu prezența domnul conf. univ. dr. ing. Florin Drăgan, Prorector, și domnul Cyrille Fierobe, Directorul Institutului Francez din Timișoara. Ne-am bucurat de prezența numeroasă a studenților și a cadrelor didactice, cărora le dorim un an universitar 2019-2020 plin de realizări!





# Deschidere an universitar învățământ la distanță și cu frecvență redusă

5 octombrie 2019

Universitatea Politehnică Timișoara, prin Centrul ID/IFR și e-Learning a organizat sâmbătă, 5 octombrie, Festivitatea de deschidere a anului universitar 2019-2020 pentru studenții care urmează cursurile la distanță și cu frecvență redusă. La eveniment au participat sute de studenți și au luat cuvântul atât reprezentanți ai conducerii UPT, cât și ai facultăților care au în portofoliu specializări în regim ID/IFR, printre care se numără și Facultatea de Științe ale Comunicării cu specializarea Comunicare și relații publice, învățământ la distanță.



# Burse DAAD 2020

octombrie 2019

Lectoratul DAAD al Universității Politehnice Timișoara oferă informații cu privire la oferta de burse în Germania în anul 2020.

Organizator:

Lect. DAAD Sabina De Carlo



# AVEA - Asigură-ți Viitorul prin Educație și Antreprenoriat

23 octombrie 2019

În 3 octombrie 2019, la Facultatea de Științe ale Comunicării, a avut loc prezentarea proiectului POCU AVEA - Asigură-ți Viitorul prin Educație și Antreprenoriat - de către domnul prof. univ. dr. Sorin Herban, manager de proiect, prin care studenții Facultății de Științe ale Comunicării au ocazia să își formeze și dezvolte competențele antreprenoriale.

Proiectul este cofinanțat din Fondul Social European prin Programul Operațional Capital Uman 2014-2020.



# Zilele FSC

6-21 noiembrie 2019

În intervalul 6-21 noiembrie 2019 s-au desfășurat evenimentele organizate în cadrul Zilelor Facultății de Științe ale Comunicării, ediția a IV-a. Evenimentele programate au inclus vizite ale elevilor de liceu la FSC, ateliere de lucru pentru studenți, întâlniri ale acestora cu reprezentanții companiilor de profil, o masă rotundă pe tema comunicării științei în domeniile științelor sociale și umaniste și, nu în ultimul rând, Balul Bobocilor.

**FSC** Facultatea de Științe ale Comunicării

**ZILELE FACULTĂȚII DE ȘTIINȚE ALE COMUNICĂRII**  
6-21 noiembrie 2019  
Ediția a IV-a

**100** UPT Universitatea Politehnica București

**PROGRAM**

6.11.2019  
**Studenții FSC în mediul profesional**  
Sesiune de informare și consiliere cu privire la oportunitățile de practică ; întâlnirea studenților FSC cu reprezentanții companiilor  
Facultatea de Științe ale Comunicării, Amfiteatrul Ca3

11.11.2019-15.11.2019  
**Zilele Porților Deschise la FSC**  
Elevii de liceu în vizită la FSC  
Facultatea de Științe ale Comunicării, Amfiteatrul Ca3

12.11.2019  
**Comunicarea științei: științe sociale și umaniste**  
Masa rotundă  
Departamentul de Comunicare și Limbi Străine  
Departamentul de Pregătire a Personalului Didactic  
BCUPT, Sala Polivalentă, ora 16.00

13.11.2019  
**Cafeneaua comunicării**  
Studenții FSC în dialog cu specialiștii din domeniu  
Liga FSC  
Restaurantul Universitar, Complex Studențesc, ora 18.00

14.11.2019  
**Povestea succesului**  
Workshop studențesc  
Facultatea de Științe ale Comunicării  
Clubul Studențesc, Demisol, ora 17.00

21.11.2019  
**Balul Bobocilor**  
Liga FSC, ora 19.30

Informații suplimentare pentru fiecare eveniment  
<http://sc.upt.ro/ro/>

# Studentii FSC în mediul profesional

## Ediția a V-a

6 noiembrie 2019

Ediția a V-a a Sesiunii de informare și consiliere cu privire la oportunitățile de practică în cadrul companiilor și instituțiilor din Timișoara, organizată astăzi, în 06.11.2019, a deschis seria de evenimente ocazionate de Zilele FSC. La eveniment au participat numeroși studenți, cadre didactice și, nu în ultimul rând, partenerii de practică din mediul socio-economic, amfiteatrul Ca3 devenind pentru 2 ore neîncăpător.

Organizatori:  
 Conf. dr. Simona Șimon – prodecan  
 Lect. dr. Maria-Dana Grosseck  
 – responsabil Practică FSC



# Gala aniversară „Politehnica 100% performanță”

11 noiembrie 2019

În 11 noiembrie 2019, la intrarea în anul 100 al existenței sale, Universitatea Politehnica Timișoara a premiat 100 de elevi merituoși cu câte 1000 de euro fiecare, în cadrul Galei aniversare „Politehnica 100% performanță”, un proiect care a demarat în primăvara acestui an și care a ajuns în luna noiembrie la punctul culminant.

Pentru noi, a fost un bun prilej să ne revedem cu absolvenții de succes ai specializărilor Facultății de Științe ale Comunicării, un astfel de exemplu fiind întâlnirea cu doamna Elvira Stoianov Stettner, traducător la Parlamentul European.



# Masă rotundă

12 noiembrie 2019

În 12 noiembrie s-a desfășurat masa rotundă Comunicarea științei: științe sociale și umaniste, ediția a II-a organizată de Departamentul de Comunicare și Limbi Străine și Departamentul de Pregătire a Personalului Didactic, în cadrul Zilelor FSC.

De asemenea, cu această ocazie, a avut loc și prezentarea proiectului editorial Studii de traducere.

Organizatori:

Conf. univ. dr. Mariana Cernicova-Bucă,

Conf. univ. dr. Vasile Gherhes.

Moderator: Lect. univ. dr. Adina Palea



# Povestea succesului

14 noiembrie 2019

Facultatea de Științe ale Comunicării împreună cu Asociația Enable Timișoara a organizat joi, 14.11.2019, ora 17.00, în cadrul Zilelor Facultății de Științe ale Comunicării, în Clubul studențesc (demisol), întâlnirea studenților cu Horia Damian, R&D manager al grupului LASTING, pentru a depăna Povestea succesului. Evenimentul s-a desfășurat cu sprijinul Fundației Alber, Asociației Enable Timișoara, Asociației Firește și ai partenerilor acesteia: Lasting Group, Printopia, IHM Total Consult.

Cadru didactic organizator:

Conf.univ.dr. Simona-Cristina Șimon



# Alergotura

12 noiembrie 2019



Evenimentul, organizat în parteneriat cu Clubul Sportiv Asociația Alergotura, s-a bucurat de un real succes încă de la prima ediție, a devenit o tradiție, iar anul acesta, în 12 noiembrie, pe stadionul „Știința”, sub titlul „100 pentru Poli”, s-au parcurs 99 de tururi de pistă, câte unul pentru fiecare an de existență al Politehnicii, plus un tur suplimentar pentru celebrarea intrării în anul 100.

Fiecare tur de pistă a avut un lider care a alergat cu steagul Politehnicii. Potrivit tradiției, primul lider de tur a fost chiar rectorul Universității Politehnică Timișoara, prof.univ.dr.ing. Viorel-Aurel Șerban. În cadrul tradiționalei curse, fiecare facultate, fiecare departament și fiecare ligă studențească din cadrul UPT a avut reprezentanți în cursa de alergare.

Ne-am bucurat să alergăm și noi o tură și în acest an, prin reprezentanții Departamentului de Comunicare și Limbi Străine și ai Facultății de Științe ale Comunicării.

# Porți deschise la FSC

11-15 noiembrie 2019

Peste 300 de elevi de la liceele din Timișoara au vizitat Facultatea de Științe ale Comunicării, în intervalul 11-15 noiembrie 2019, în cadrul Zilelor FSC. Elevii au avut ocazia să participe la o serie de ateliere demonstrative, să interacționeze cu cadrele didactice și studenții din cadrul facultății și să se familiarizeze cu viața de student la UPT.

<http://sc.upt.ro/ro/evenimente/zilele-portilor-deschise>

Organizator: Prof. univ. dr. Daniel Dejica-Carțiș

Coordonator activitate: Asist. univ. dr. Ana-Maria Dascălu-Romițan







# SEMINAR STUDENȚESC

## Deutsche Städte und Sehenswürdigkeiten. Der Gebrauch der lokalen Präpositionen

### Ediția a IV-a

18 noiembrie 2019



Studentii Facultății de Științe ale Comunicării, specializarea Traducere și interpretare (TI), anul I, au participat în data de 18 noiembrie 2019 la un seminar studentesc deschis, organizat în colaborare cu Centrul Cultural German din Timișoara: Deutsche Städte und Sehenswürdigkeiten. Der Gebrauch der lokalen Präpositionen (Orașe germane și obiective turistice. Folosirea corectă a prepozițiilor locale).

În cadrul seminarului sunt prezentate obiective turistice din diferite orașe germane, având ca scop folosirea corectă a prepozițiilor locale în situații de comunicare specifice. În partea a doua a seminarului sunt evidențiate și analizate câteva aspecte ale limbii germane utilizate în contexte socio-culturale.

Organizatori::

Lect.dr. Anca Dejica-Carțiș (Universitatea Politehnică Timișoara), Dr. Bianca Barbu (Centrul Cultural German Timișoara/Centrul de materiale didactice).

Locație: Centrul Cultural German Timișoara, sala A1



# Invitație la film

19 noiembrie 2019

Pelicula prezentată în prima seară a filmului francofon este „Le poulain”, o comedie de Mathieu Sapin, în limba franceză, cu subtitrare în limba engleză.

Arnaud Jaurès, 25 ani, nou în domeniul politic, se integrează, printr-o întâmplare, în echipa de campanie a unei candidate la alegerile prezidențiale. Devine asistentul lui Agnès Karadzic, directoare de comunicare, o femeie puternică și experimentată, care-l atrage și-l fascinează. Inițiat în tactici de campanie, observă alături de ea răsturnări de situații și rivalități de echipă, depășindu-și naivitatea și urcând treptele ierarhice până într-o poziție foarte strategică.

Organizator: lectoratul francez al UPT



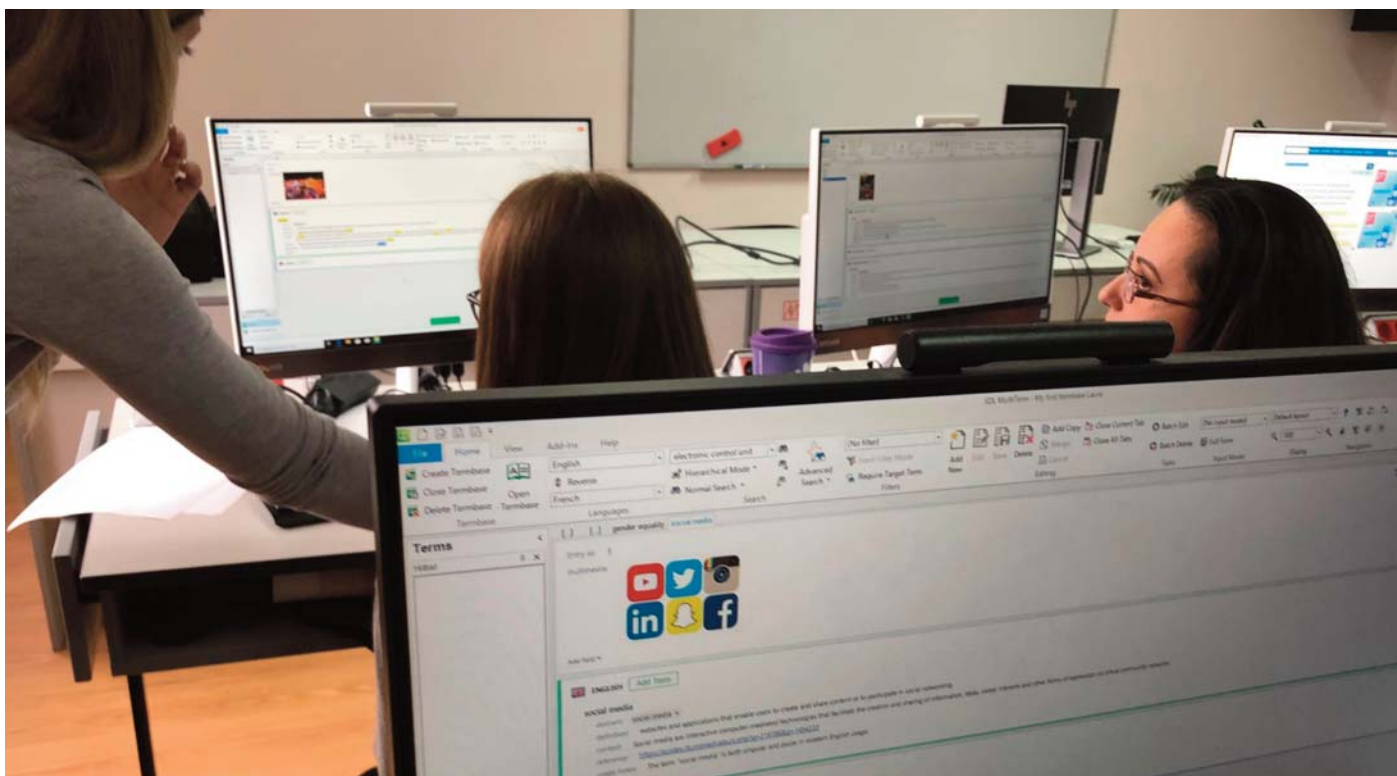
# Workshop de marketing online

19 noiembrie 2019

Marti, 19 noiembrie 2019, la ora 17.00, în Amfiteatrul K2 al Bibliotecii Centrale a UPT a fost organizat workshopul „Cum să folosești social media pentru a construi o listă cu potențiali clienți”. Evenimentul a avut ca invitată pe doamna Iva Berghmann, specialist în acest domeniu, și s-a adresat în special celor care tratează această temă în cadrul lucrărilor de licență/disertație, celor pasionați de acest subiect dar și tuturor celor care doresc să descopere cele mai eficiente și noi strategii care pot determina conversația prietenilor și următorilor din social media în potențiali clienți.

Organizator:  
Conf. univ. dr. Vasile Gherheș





# Terminology Management in Companies (Atelier de management terminologic) ediția a III-a

26 noiembrie 2019

Studentii anului III, specializarea Traducere și interpretare din cadrul Facultății de Științe ale Comunicării, au participat marți, 26 noiembrie, la a treia ediție a atelierului studentesc Terminology Management in Companies, organizat de dna. lect. dr. Annamaria Kilyeni. Invitatele acestei ediții au fost dna. Agnes Kiss, Coordonator al Serviciului intern de traduceri al Continental Automotive România SRL și dna. Beatrix Kovago, traducător în cadrul aceleiași companii și absolventă a programului de studii de licență Traducere și interpretare din cadrul FSC. Cele două invi-

tate le-au prezentat studenților modul în care traducătorii din cadrul serviciului de traduceri gestionează terminologia de specialitate în procesul de traducere, cât și beneficiile unui management terminologic optim. În partea a doua a atelierului, studenții s-au familiarizat cu gestionarea informațiilor terminologice cu ajutorul bazelor de date de profil și au creat o mini bază de date terminologice cu ajutorul aplicației MultiTerm.

Organizator:  
Lect. univ. dr. Annamaria Kilyeni

# Studenti masteranzi la Comunicare în afaceri pe podium la concursul

28 noiembrie 2019



Deși se află încă la început de drum, masterul de Comunicare în afaceri din cadrul Facultății de Științe ale Comunicării al Universității Politehnica Timișoara, se mândrește cu rezultatele studenților săi masteranzi, premianți ai concursului de Planuri de afaceri desfășurat în cadrul proiectului FlexSASTM lansat de Facultatea de Management în Producție și Transporturi pentru studenții UPT în perioada 5 octombrie – 29 noiembrie 2019.

Planurile de afaceri ce au îndeplinit rigorile înscrierii în concurs, au fost ulterior susținute în fața unei comisii formate din cadre didactice din MPT și reprezentanți ai mediului economic timișorean. Patru din cele șase premii puse la dispoziție au revenit masteranzilor CA și înmânate în cadru festiv joi 28 noiembrie 2019 ora 12.00, respectiv locul

2 în valoare de 5000 de lei a fost câștigat de Cristina Enea din anul I CA, locul 3 în valoare de 3000 de lei a fost câștigat de Cristina Budea din anul II CA și 2 mențiuni a câte 1000 de lei au revenit Andreei Lele din anul II CA și Anei Rebeli din anul I CA. „Tineri frumoși, strategii în arta comunicării, viitori antreprenori utilizatori ai noilor tehnologii, sunt generația ce lansează ea însăși noi provocări pieței muncii, și de care suntem mândri să-i avem și să-i vedem crescând!”, ne-a spus decanul de an al masterului de Comunicare în afaceri, doamna asist. univ. dr. Liliana Cismariu.

Coordonator studenți:  
Asist. univ. dr. Liliana Cismariu

# Provocări ale traducerii – Meserii de viitor (jurnalism, mass-media, media digitală), workshop studențesc, ediția a II-a 28 noiembrie 2019

În 28 noiembrie 2019, studenții Facultății de Științe ale Comunicării, specializarea Traducere și Interpretare, anul I au participat la un workshop studențesc cu tema Provocări ale traducerii – Meserii de viitor (jurnalism, mass-media, media digitală). Scopul evenimentului a fost de a evidenția importanța și rolul traducerii în diferite domenii și de a-i invita pe studenți să participe la un atelier de traducere. De asemenea, studenții au avut posibilitatea să afle mai multe informații despre meseriile de viitor din domeniile jurnalism, mass-media și media digitală și despre activitățile unor instituții care promovează limba și cultura germană la Timișoara.



Invitați: Siegfried Thiel, președintele Asociației Internaționale a Jurnaliștilor Vorbitori de Limbă Germană FunkForum și redactor-șef la „Banater Zeitung” și Sylvia Burger, asistent cultural ifa (Institutul de Relații Externe Ifa). Evenimentul este organizat în parteneriat cu „FunkForum”, „Allgemeine Deutsche Zeitung für Rumänien”, „Banater Zeitung”, Institutul de Relații Externe Ifa și cu Forumul Democrat al Germanilor din Banat.

Organizator:

Asist. univ. dr. Ana-Maria Dascălu-Romitan  
Locație: Departamentul de Comunicare și Limbi străine, ASPC, sala A 203





# Jocurile Copilăriei - Un alt fel de Moș Nicolae la FSC

5 decembrie 2019



La inițiativa cadrelor didactice conf. dr. Mariana Cernicova și lect. dr. Adina Palea, studenții de la Facultatea de Științe ale Comunicării sărbătorească voluntariatul, faptele bune și spiritul copilăriei prin evenimentul interactiv „Jocurile Copilăriei” realizat în colaborare cu Direcția Generală de Asistență Socială și Protecția Copilului Timiș. Copiii aflați în îngrijirea Serviciului de Primire în Regim de Urgență al DGASPC TM au fost primiți la FSC cu multă căldură, spirit de joacă și cu speranța că vor strânge cât mai multe amintiri plăcute! Studenții au încercat să aducă bucurie în sufletele celor mici, în cadrul mai multor ateliere: origami („La început a fost hârtia”), karaoke („Pe aripile... notelor muzicale”), pictură pe față („Magie în culori”), jocuri interactive („Fii în pas cu provocarea”), handmade („Sufletul ghidează mâinile”), foto („Captează clipa”), Zidul amintirilor („Ziua trece, amintirile rămân”). Evenimentul a avut loc în data de 5 decembrie 2019, de la ora 14:00, la „Club Demisol” (Facultatea de Științe ale Comunicării, str. Traian Lalescu nr.2A).

Organizatori;  
Conf. univ. dr. Mariana Cernicova-Bucă  
Lect. univ. dr. Adina Palea

# Experiențele studenților FSC în mediul profesional

## Ediția a III-a

9 decembrie 2019

Utilizarea cunoștințelor teoretice, dobândite la clasă, în contexte profesionale specifice, în cadrul unor organizații reale din domeniul programelor de studii gestionate de Facultatea de Științe ale Comunicării, este o realitate trăită de studenți pe parcursul stagiului de practică.

Broșura de practică, Experiențele studenților FSC în mediul profesional 2018-2019, numărul 3, conține mărturii ale studenților FSC cu privire la experiența profesională și personală dobândită în companii, o experiență de autocunoaștere și de identificare a traseului profesional pe care doresc să îl urmeze.

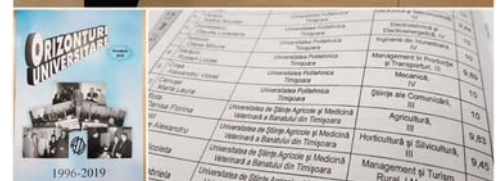
Material realizat de doamna conf. univ. dr. Simona Șimon și domnul asist. univ. dr. Daniel Ciurel, cu sprijinul studenților FSC.



# Student eminent 2019, Facultatea de Științe ale Comunicării, Specializarea Traducere-Interpretare

10 decembrie 2019

Felicitări Maria Laura Cenușe pentru obținerea Diplomei și Premiului „Student eminent 2019”, oferite de Asociația „Orizonturi Universitare” și pentru câștigarea unui bine-meritat loc în elita studențimii timișorene!



# The Pragmatics of Advertising

## Ediția a II-a

11-13 decembrie 2019

În perioada 11 și 13 decembrie 2019 a avut loc seminarul științific studentesc, *The Pragmatics of Advertising*, ediția a II-a, la care vor participa studenții anului al II-lea ai specializărilor Comunicare și relații publice și Traducere și interpretare. Seminarul a vizat consolidarea cunoștințelor studenților, dobândite în cadrul disciplinei Pragmatică, dezvoltarea deprinderilor de documentare și cercetare, de selecție a informațiilor relevante și de organizare logică și coerentă a conținutului informațional. Pe parcursul seminarului științific, studenții vor prezenta în limba engleză un studiu de caz pe o reclamă, vor evidenția caracteristicile pragmatice ale discursului publicitar și vor trage concluzii relevante întregului demers de cercetare.

Organizator:  
Conf. univ. dr. Simona Șimon





# Traducerea tehnică: probleme și soluții

## Seminar științific studentesc, ediția a V-a

16 decembrie 2019

Evenimentul și-a propus să vină în întâmpinarea nevoilor reale cu care se confruntă pe piața traducerilor tehnice viitorii absolvenți. Pornind de la o serie de proiecte de traducere realizate de studenții anului III ai specializării Traducere-Interpretare de la Facultatea de Științe ale Comunicării, în cadrul seminarului științific au fost dezbătute problemele și dificultățile de traducere întâmpinate la realizarea proiectelor și au fost propuse soluții specifice de rezolvare a acestora.

Organizator:

Prof. univ. dr. Daniel Dejica-Carțiș



# În prag de sărbătoare la FSC

19 Decembrie 2019





## Facultatea de Științe ale Comunicării vă urează Sărbători fericite și La mulți ani!

<b>TI</b> Traducere și Interpretare Studii universitare de licență	<b>CRP</b> Comunicare și Relații Publice Studii universitare de licență	<b>CRPMD</b> Comunicare, relații publice și media digitală Studii universitare de master	<b>CA</b> Comunicare în afaceri Studii universitare de master
--	---	---	---

<http://sc.upt.ro/>



Facultatea de Științe ale Comunicării adresează mulțumiri tuturor cadrelor didactice și studenților implicați în organizarea evenimentelor prezentate în acest material informativ, precum și tuturor colaboratorilor interni și externi care au contribuit la realizarea acestor evenimente și la buna desfășurare a acestora.

**Facultatea de Științe ale Comunicării**

str. Traian Lalescu, nr. 2a  
300223 Timișoara, România

**Tel./Fax**

0040-256-404011  
040-256-404013

**E-mail**

sc@upt.ro

**Web**

<http://sc.upt.ro/ro/>  
<https://www.facebook.com/FSCUPT/>

Un produs FSC FOR SUCCESS! al Comisiei de marketing educațional, Facultatea de Științe ale Comunicării, parte a programului ORIZONT FSC 2020.

Acest material este realizat de asist. dr. Daniel CIUREL (Facultatea de Științe ale Comunicării / Departamentul de Comunicare și Limbi Străine).  
Au contribuit cu text, poze și imagini organizatorii evenimentelor.

